



Welcome / bienvenidos / bienvenue / bem-vindos / to the first issue of Programming Historian's bulletin / boletín / bulletin / boletim, a quarterly insight into our recent publications, research highlights, project news and more. It will be circulated via our social media channels and also available on our [blog](#).

## 2023 Milestones

- We celebrated the publication of our 200th lesson overall since our launch. This was a moment to recognise our significant growth as a project over the past decade, and to honour a great collective achievement on behalf of all our contributors.
- We won the Best DH Training Materials category of the [Digital Humanities Awards](#). Community-nominated and community-voted awards make us particularly proud, because they represent the value of Programming Historian among our peers.
- We are delighted to have recruited a brilliant new Publishing Assistant Charlotte Chevrie, who will be working alongside Anisa Hawes, now our Publishing Manager, to provide services to our four journal teams.

## Research Highlights

Adam Crymble & Charlotte M. H. Im, "Measuring digital humanities learning requirements in Spanish & English-speaking practitioner communities," *International Journal of Digital Humanities*, (2023).

- "This paper considers global variations in digital humanities tool demand, by comparing broad patterns in digital skill-seeking through Programming Historian tutorial web traffic data."

Maria José Afanador-Llach & Andrés Rivera, "Segundo ciclo de talleres: Herramientas y procesos digitales para la investigación y creación en artes y humanidades," (2023).

- "Three free virtual workshops on digital tools for teachers and students of the Universidad de los Andes, and for anyone outside the academic, cultural and heritage sector" using materials from Programming Historian en español.

Jennifer Isasi, Riva Quiroga, Nabeel Sidiqqui, Joana Veira Paulino, Alex Wermer-Colan, "A Model for Multilingual and Multicultural Digital Scholarship Methods Publishing," in *Multilingual Digital Humanities*, edited by Viola, L., & Spence, P., Routledge, 2023.

- "Becoming a unique set of multilingual journals raised many obstacles along the way. This chapter focuses on the development of our multilingual and multicultural publishing strategies aimed at providing readability for our global audience."

## Our Supporters

Grateful thanks to all those who have invested in our success this year: Universiteit Gent; the Open Research team at University of Exeter; Universiteit van Amsterdam; University of Florida and Universität Bern Bibliothek.

We also thank all supporters who have renewed their membership to our Institutional Partner Programme this quarter, including those at Gold Tier: Centre for Data, Culture and Society, University of Edinburgh; University of Sussex Library and Corporation for Digital Scholarship.

Institutional Partnerships enable us to keep developing our model of Diamond Open Access publishing, and empower us to continue creating peer-reviewed, multilingual lessons for digital humanists around the globe. Join us: <https://tinyurl.com/support-PH>

## New Lessons

Since the beginning of 2023, we have published 28 lessons of which 13 are originals and 15 are translations. We are extremely proud of our global community of authors, translators, editors and reviewers.



SERGIO RODRÍGUEZ GÓMEZ

**Generadores de texto e imágenes usando gramáticas libres de contexto en Aventura.js**

Esta lección te enseña a crear generadores de texto e imágenes usando la librería Aventura.js para el lenguaje de programación JavaScript.



MEGAN S. KANE

**Corpus Analysis with spaCy**

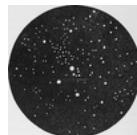
Readers will learn how the linguistic annotations produced by spaCy can be analyzed to help researchers explore meaningful trends in language patterns across a set of texts.



YANN RYAN, TRADUZIDO POR ARACELE TORRES

**Criando uma aplicação Web interativa com R e Shiny**

Na lição, é projetado e implementado um aplicativo simples, que consiste num controlo deslizante que permite ao usuário selecionar um intervalo de datas e exibir um conjunto de pontos correspondentes num mapa interativo.



JONATHAN READES & JENNIE WILLIAMS

**Clustering and Visualising Documents using Word Embeddings**

This lesson uses algorithms in Python to identify groups of similar documents in a corpus of approximately 9,000 academic abstracts.



W. J. TURKEL & ADAM CRYMBLE, TRADUITE PAR CELIAN RINGWALD

**Du HTML à une liste de mots (parties 1 et 2)**

Enregistrer des données sous la forme d'un texte sans balises HTML et les convertir en une liste de mots qui peut être triée, indexée et investie lors d'analyses statistiques.



JEFF BLACKADAR

**Transcribing Handwritten Text with Python and Microsoft Azure Computer Vision**

How to transcribe handwritten documents using Microsoft's Azure Cognitive Services.



TARYN DEWAR, TRADUITE PAR MARIE FLESCH

**Analyser des données tabulaires avec R**

Cette leçon montre comment analyser rapidement de grands jeux de données tabulaires, pour rendre la recherche plus rapide et plus efficace.



ERIC BRASIL

**Git como ferramenta metodológica em projetos de História (parte 1)**

A lição procura caracterizar sistemas de controlo de versões, tendo o Git como exemplo, e analisar as possibilidades do seu uso para a pesquisa em História.



DAVID MERINO RECALDE

**Analisis de redes sociales de personajes teatrales (partes 1 y 2)**

En estas lecciones aprenderás a realizar un Análisis de Redes Sociales con los personajes de un texto teatral.